

Les Robinets à Tournant Sphérique à flasquage direct ouvrent un nouveau standard pour le montage d'actionneur, améliorant les performances fonctionnelles d'une installation, avec des coûts de maintenance réduits.

- **Aucune arcade ou entraîneur nécessaire**

La tige du robinet s'insère directement dans l'actionneur. L'accouplement de la tige dans l'actionneur assure un alignement correct de l'ensemble vanne / actionneur et réduit le déport de tige et le jeu pendant les manœuvres. La durée de vie et les performances sont améliorées.

- **Modularité et simplicité**

Aucune confusion possible dans le choix des arcades et entraîneurs.

- **Motorisation facile et coûts réduits**

Le flasquage direct élimine le recours à des arcades et entraîneurs, économisant du temps et des coûts de montage.

- **Démontage rapide et facile de l'ensemble vanne / actionneur**

Dans l'éventualité d'une maintenance des RTS à flasquage direct, le temps de maintenance est réduit avec des coûts minimisés pour l'utilisateur.

- **Compact et peu encombrant**

Le mode d'accouplement RTS / actionneur produit un ensemble aussi compact que possible.

- **Sécurité**

Pas de pièce apparente en mouvement, aucun risque de pincement.

- **Accouplement direct tige de vanne / actionneur**

Moins de risque d'hystérésis.



- FLASQUAGE DIRECT
- 3 PIÈCES
- DE 1/4" À 4"
- PASSAGE INTÉGRAL / RÉDUIT
- MAINTENANCE AISÉE
- MOTORISATION FACILE
- SÉCURITÉ FEU API 607 4ÈME ÉD.
- ATEX EX II 2 GD

# Robinet à tournant sphérique à flasquage direct 3 pièces "Haute Performance"

Série 88S

Page 2 de 4

## CARACTÉRISTIQUES

- **Construction**
  - **Gamme dimensionnelle**
  - **Classe de pression**
  - **Matériaux de construction**
  - **Sièges**
  - **Raccordement**
  - **Contrôle et test**
  - **État de surface**
  - **Standards de fabrication**
  - **Certificats de test**
  - **Agréments CE**
  - **Certificat Sécurité Feu**
  - **NACE MR-0175**
  - **Contrôle Qualité**
- 3 pièces - passage intégral ou réduit  
Passage intégral : du 1/4" au 4" (du DN8 au DN100)  
Passage réduit : du 1/2" au 4" (du DN15 au DN100)
- Du 1/4" au 1" : PN125 (2000 psi)  
Du 1"1/4 au 2" : PN100 (1500 psi)  
Du 2"1/4 au 4" : PN64 (1000 psi)
- Standard : inox 316L ; acier WCB  
Options : Titane ; Duplex ; Alloy 20 et autres alliages
- Standard : R-PTFE ; MG1241 ; PEEK  
Options : PTFE ; TFM1600 ; Delrin ; 50/50 PTFE + inox ; UHMWPE ; métal
- Standard : BW ; SW ; taraudé Gaz ; taraudé NPT ; à brides  
Options : clamp ; embouts pour soudures orbitales
- API 598, BS6755 Partie 1
- RTS inox : décapage, passivation  
RTS acier : phosphatation
- ANSI B16.34, B16.25, B1.20  
API 6D, 598, 607 4<sup>ème</sup> édition  
ISO 5209, 5211, 5752
- EN 10204 - 3.1  
PED 97/23/EC Category III module H, ATEX Ex II 2GD  
API 607 4<sup>ème</sup> édition  
Option  
ISO 9001

## RACCORDEMENTS

- **STANDARD**



RÉF. 88S.BW  
Butt Weld



RÉF. 88S.SW  
Socket Weld



RÉF. 88S.G ou RÉF. 88S.N  
Taraudé Gaz ou NPT



RÉF. 88S.RF  
À brides

- **OPTIONS (sur demande)**



RÉF. 88S.CL \*  
Clamp



RÉF. 88S.OR \*  
Embouts pour soudures orbitales

\* Voir brochure : Série 88SIT : R.T.S. sanitaire ultra pur

### AVANTAGES



1. **PLATINE DE MOTORISATION ISO 5211 double perçage avec tige carrée** pour flasquage direct.
2. **SIÈGES** Les rainures de décompression réduisent l'usure des sièges et le couple de manoeuvre, large choix de matériaux selon l'utilisation.
3. **SPHÈRE FLOTTANTE** : sphère pleine réalisée par usinage de précision, polie miroir pour une étanchéité à la bulle renforcée par la pression et un couple de manoeuvre réduit. Le perçage de la sphère dans sa rainure, pour équilibrer la pression, assure une bonne étanchéité et une durée de vie étendue.
4. **LUCARNE** : standard sur les RTS à flasquage direct, pour une détection précoce des fuites au presse étoupe, et une prévention des accidents et coûts d'arrêts de lignes.
5. **COL RALLONGÉ** : offre un espace suffisant entre la platine de motorisation et le corps de vanne, et permet un accès aisé pour le montage d'actionneur.
6. **DISPOSITIF DE CADENASSAGE STANDARD**
7. **CONSTRUCTION TOUT INOX 316L** réduit la corrosion intergranulaire à la soudure.
8. **DESIGN 3 PIÈCES** : maintenance en ligne simple et rapide.
9. **TIRANTS NOYÉS (jusqu'au 2")** : sécurité accrue contre la fuite ; indispensable à la qualification Sécurité Feu API 607.
10. **JOINT DE CORPS ENCASTRÉ** : permet le soudage en ligne sans démontage, garantit l'étanchéité du vide jusqu'aux applications hautes pressions et hautes températures.

### DESIGN DE TIGE UNIQUE SEALMAX®

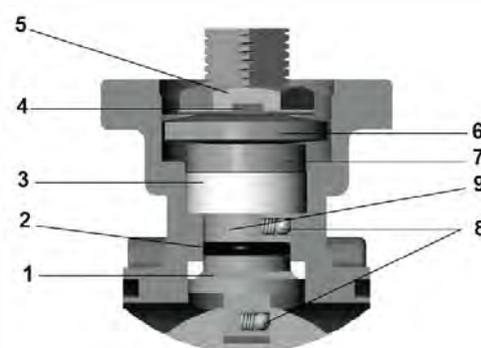
SANS MAINTENANCE

TRIPLE ÉTANCHÉITÉ

GARNITURE À RATTRAPAGE D'USURE

UTILISATION INTENSIVE

ÉTANCHÉITÉ DE TIGE OPTIMUM



#### ① Tige pyramidale avec joint

1er niveau de protection contre les fuites. La pente à 45° du joint en regard de celle de la tige empêche toute fuite pendant la rotation.

#### ② O-Ring de tige

2ème niveau de protection contre les fuites. Renforce l'étanchéité de tige, protège contre les émissions fugitives (TA Luft), maintien l'alignement et permet une durée de vie très étendue.

#### ③ Garniture de type chevron

3ème niveau de protection contre les fuites. Garniture graphite pur à rattrapage d'usure (expansion des rondelles à la compression et blocage des chemins de fuite).

#### ④ Frein d'écrou

Stabilise totalement l'écrou de tige pour l'empêcher de se desserrer pendant les manoeuvres.

#### ⑤ Écrou de tige

Comprime le système d'étanchéité de tige et empêche toute fuite.

#### ⑥ Rondelles Belleville

Compriment automatiquement les joints pour rattraper l'usure et les variations de pression et température.

#### ⑦ Fouloir

En inox, répartit la force de compression sur le presse étoupe et le joint de tige.

#### ⑧ Dispositifs anti-statiques

Bille montée sur ressort en contact entre la sphère et la tige ; ainsi que la tige et le corps, en standard.

#### ⑨ Tige ultra lisse

Réduit la friction au niveau des joints et le couple de manoeuvre, augmentant la durée de vie.

# Robinet à tournant sphérique à flasquage direct 3 pièces "Haute Performance"

Série 88S

Page 4 de 4

## OPTIONS DE MANŒUVRE

### • STANDARD



**RÉF. 88SZ - LEV**  
Levier inox verrouillable  
avec fourreau vinyle  
DN08 - DN100

### • OPTIONS (sur demande)



**RÉF. 88SZ - VO**  
Volant ovale inox  
DN08 - DN50



**RÉF. 88SZ - LEI**  
Levier inox massif  
DN08 - DN50



**RÉF. 88SZ - PHM**  
Poignée système  
« Homme mort »  
DN08 - DN50



**RÉF. 88SZ - PCVR**  
Poignée inox  
à gâchette automatique  
DN08 - DN50

## AUTRES OPTIONS (sur demande)



**RÉF. 88TSM.**  
Réhausse TA-LUFT  
DN08 - DN100



**RÉF. 88S.O2**  
RTS dégraissé O2  
DN15 - DN50



**RÉF. 88SW-BFC**  
Bride pour RTS  
Fond de cuve 88S  
DN15 - DN100



**RÉF. 88SZ.SPHV**  
Sphère en "V" 60°  
de régulation  
DN15 - DN100



**RÉF. 88SJC-TFM**  
Sièges coquillés TFM1600  
DN08 - DN80

## CODIFICATION

1	2	3	4	5	6
Type de Robinet	Matériau Corps	Matériau des Sièges	Raccordement	Passage	DN
88S	I = inox 316L A = acier WCB	R = RPTFE M = MG1241 P = PEEK F = PTFE T = TFM 1600 E = UHMWPE	BW = Butt Welding SW = Socket Welding G = Taraudé Gaz N = NPT RF = À brides	F = intégral (full) V = réduit (venturi)	Du DN08 au DN100 (passage intégral)  Du DN15 au DN100 (passage réduit)

Exemple : 88SIM.BW.F040

Les robinets à tournant sphérique proposent un large choix de sièges plastomères et de sièges en métal pour de multiples applications en industrie.

Toutes les applications suivantes doivent être utilisées en fonction des courbes de Pression / Température de l'appareil sélectionné.

- **SIÈGES STANDARD :**

### R-PTFE (R)



<b>Matériau</b>	PTFE renforcé par 15% de fibre de verre
<b>Caractéristiques</b>	Résistance chimique équivalente au PTFE pur, mais meilleure résistance à l'usure et à la température.
<b>Échelle de températures</b>	de -50°C à +190°C
<b>Couleur</b>	blanc

### MG1241 (M)



<b>Matériau</b>	75% PTFE + 20% de fibre de verre + 5% de graphite
<b>Caractéristiques</b>	Large échelle de températures et meilleure durée de vie que le R-PTFE ; Applications vapeur et fluides thermiques.
<b>Échelle de températures</b>	de -50°C à +230°C
<b>Couleur</b>	noir pale

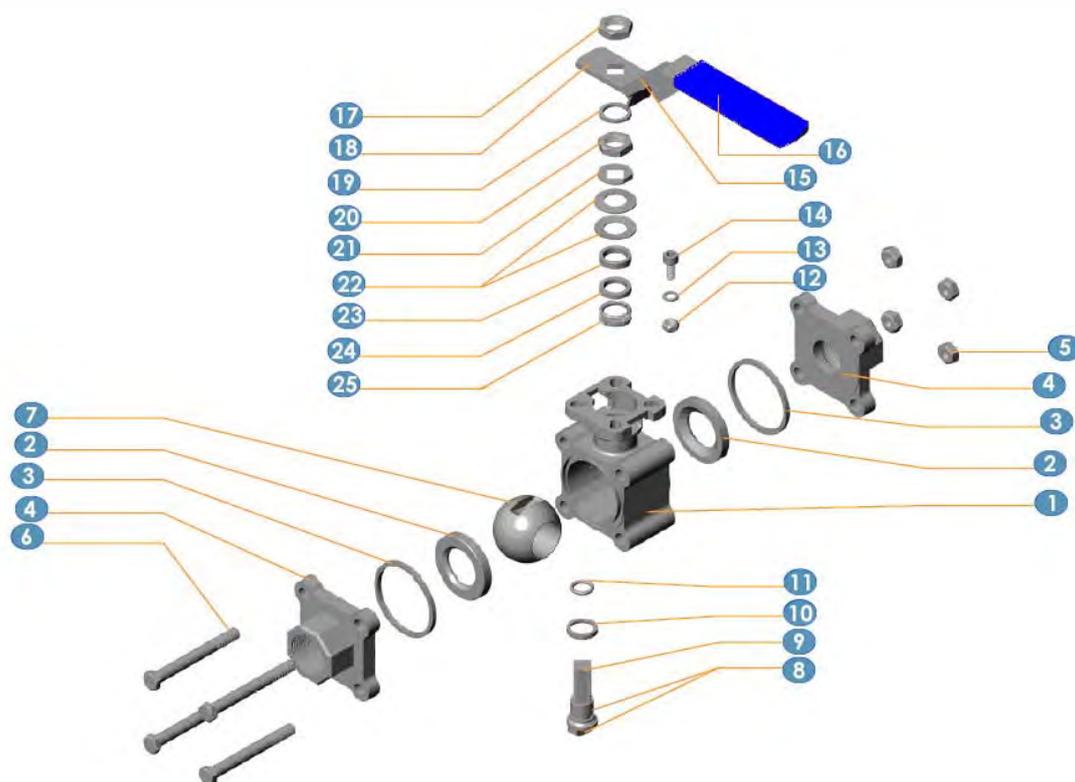
### PEEK (P)



<b>Matériau</b>	polymère
<b>Caractéristiques</b>	Résistance extrême aux hautes températures et hautes pressions ; Convient aux industries nucléaires.
<b>Échelle de températures</b>	de -50°C à +300°C
<b>Couleur</b>	gris

• **TABLEAU DE SÉLECTION DES SIÈGES EN OPTION** (SUR DEMANDE)

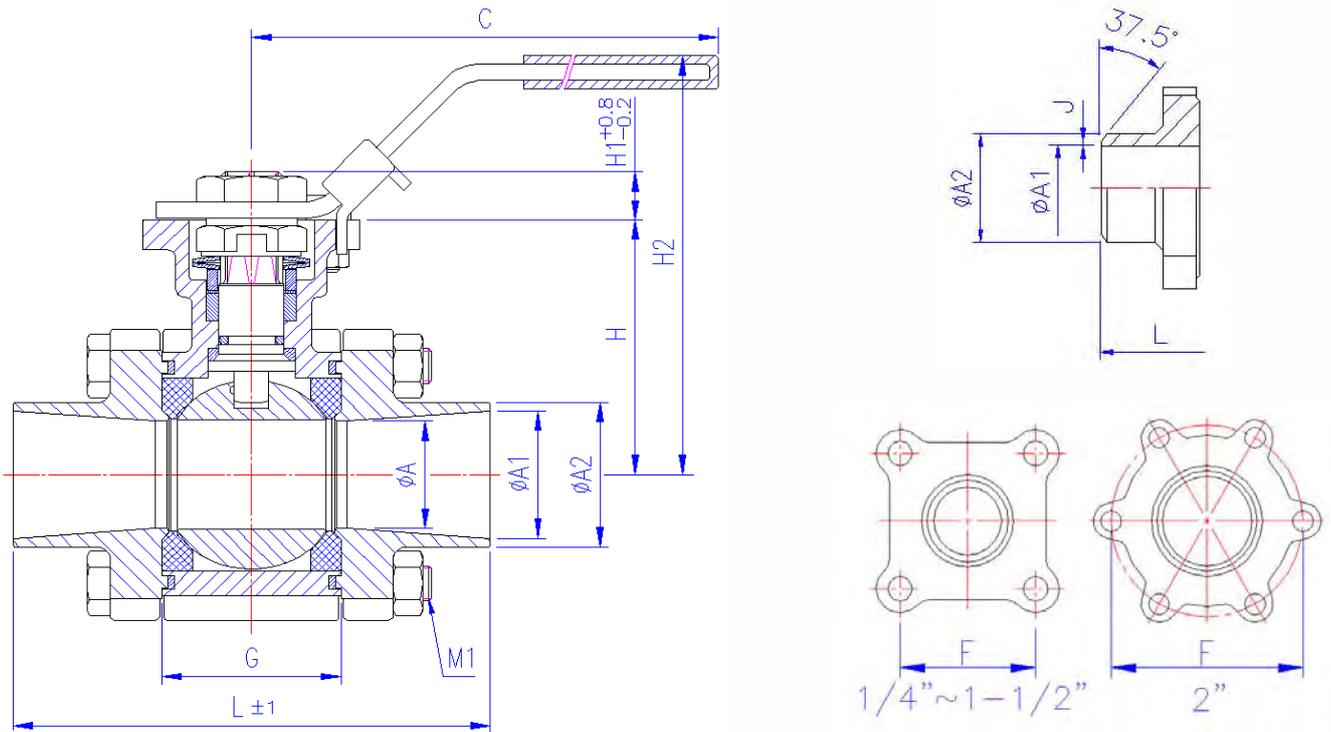
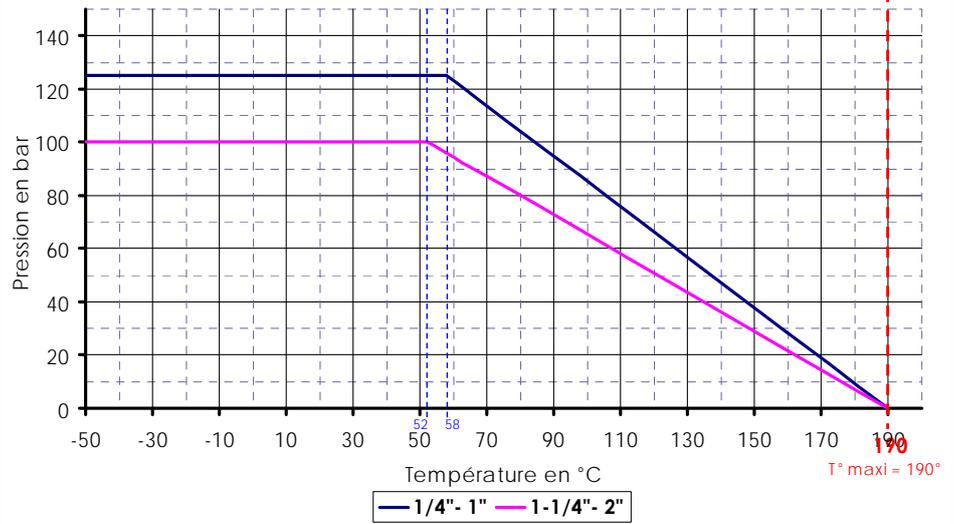
SIÈGES	MATÉRIAU	CARACTÉRISTIQUES	ÉCHELLE DE TEMPÉRATURES		COULEUR
			T° MINI	T° MAXI	
<b>TFM1600 (T)</b>	nouvelle génération de PTFE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Très bonne résistance au fluage, très faible coefficient de perméation et de friction ;</li> <li>Idéal pour semi conducteur, applications ultra pures et process pharmaceutiques.</li> </ul>	-50°C	+200°C	blanc
<b>PTFE (F)</b>	fabrication à partir de Téflon pur	<ul style="list-style-type: none"> <li>Excellente compatibilité chimique avec la plupart des fluides.</li> </ul>	-50°C	+175°C	blanc
<b>PTFE CHARGÉ CARBONE (C)</b>	25% de graphite de carbone + 75% de PTFE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Meilleure résistance à l'usure que le R-PTFE ;</li> <li>Approprié aux applications vapeur.</li> </ul>	-50°C	+230°C	noir
<b>UHMW POLYÉTHYLÈNE (U)</b>	polyéthylène au poids moléculaire ultra élevé	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour applications en milieu nucléaire à faible niveau de radiation ;</li> <li>Excellente résistance aux fluides abrasifs.</li> </ul>	-60°C	+120°C	blanc opaque
<b>DERLIN (D)</b>	résine acétale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Très rigide ;</li> <li>Adapté pour les hautes pressions des réseaux hydrauliques (huile) et pneumatiques (air comprimé).</li> </ul>	-45°C	+80°C	blanc crème
<b>ACIER INOXYDABLE CHARGÉ PTFE (S)</b>	50% de poudre d'acier inoxydable avec 50% de PTFE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Combine robustesse et résistance à l'abrasion avec les mêmes caractéristiques autolubrifiantes que le PTFE ;</li> <li>Idéal pour les températures élevées (vapeur, eau surchauffées).</li> </ul>	-50°C	+240°C	gris foncé
<b>MÉTAL (A)</b>	métal	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour applications avec chocs thermiques et hydrauliques importants, fluides abrasifs.</li> </ul>	-50°C	+280°C	gris



N°	Désignation	Version inox	Version acier
1.	Corps	316L	WCB
2.	Siège (en standard)	R-PTFE ; MG1241 ; PEEK *	R-PTFE ; MG1241 ; PEEK *
3.	Joint de corps	Graphite	Graphite
4.	Embout	316L	WCB
5.	Ecrou de tirant	304	304
6.	Tirant	304	304
7.	Sphère	316L	316
8.	Systèmes antistatiques	304	304
9.	Tige	316L	316
10.	Joint de tige	MG1241	MG1241
11.	O-ring	VITON®	VITON®
12.	Ecrou	304	304
13.	Rondelle	304	304
14.	Butée	304	304
15.	Verrouillage levier	304	304
16.	Fourreau	Vinyl	Vinyl
17.	Ecrou de tige	304	304
18.	Levier	304	304
19.	Rondelle de tige	304	304
20.	Ecrou de tige	304	304
21.	Frein d'écrou	304	304
22.	Rondelle Belleville	301	301
23.	Fouloir	304	304
24.	Rondelle presse étoupe	25% fibre de verre + PTFE	25% fibre de verre + PTFE
25.	Garniture presse étoupe	Graphite	Graphite

\* sur demande : PTFE ; 50/50 PTFE + inox ; TFM 1600 ; UHMWPE ; Delrin ; métal

Courbes Pression - Température : RTS série 88S à brides - sièges R-PTFE



DIMENSIONS (mm)

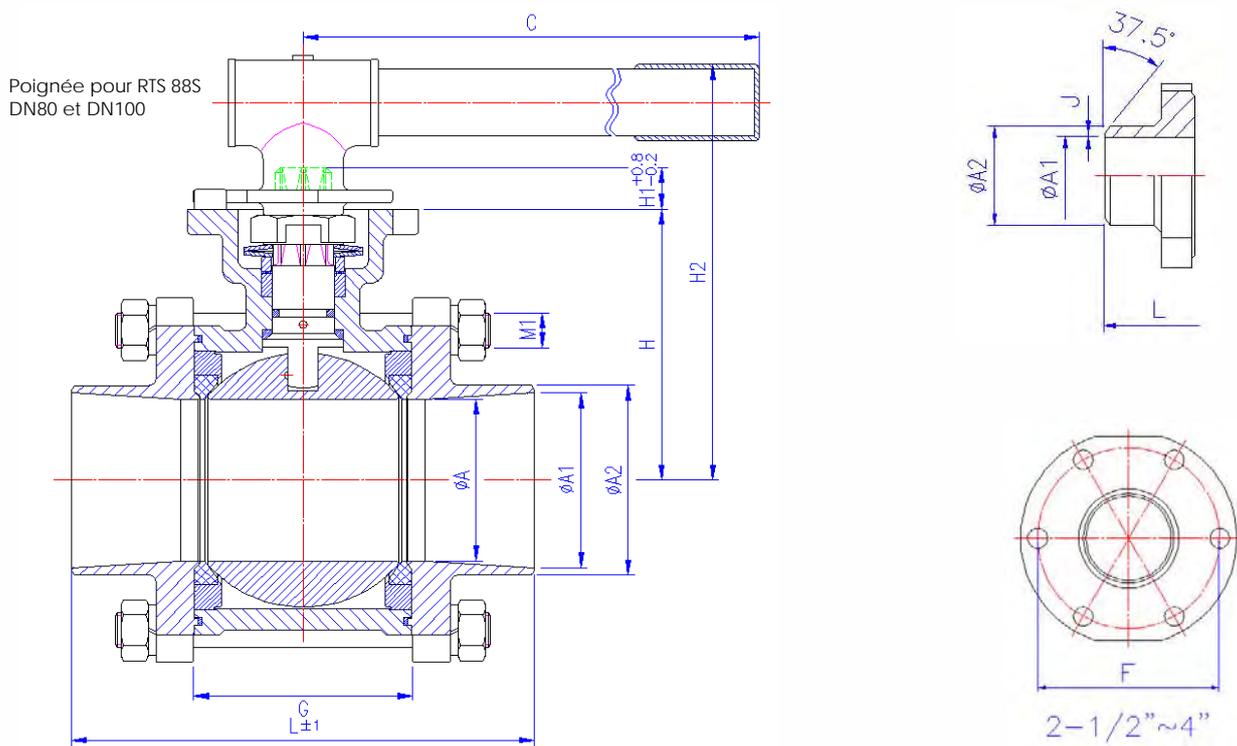
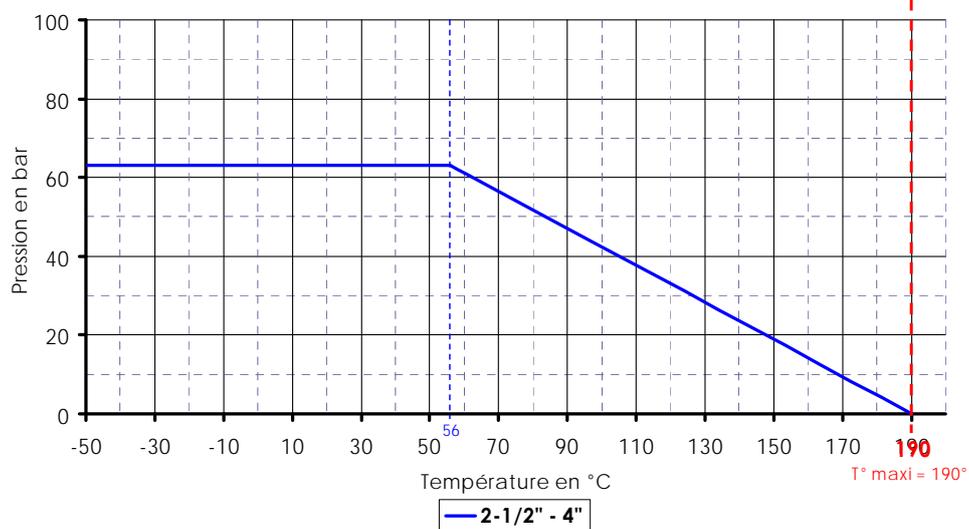
Pouces	DN	P	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
1/4"	08	125	9.5	9.5	13.5	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04	0.89
3/8"	10	125	12.6	13.2	17.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04	0.88
1/2"	15	125	15	17.2	21.3	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2.05	75	M6	F03/F04	0.82
3/4"	20	125	20	22.8	26.9	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	2.05	90	M8	F03/F04	1.29
1"	25	125	25	29.6	33.7	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	2.05	110	M8	F04/F05	2.01
1-1/4"	32	100	32	37.1	42.4	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	2.65	115	M10	F04/F05	2.76
1-1/2"	40	100	38	43	48.3	215	66.6	56.3	79	13.4	128	2.65	130	M10	F05/F07	4.21
2"	50	100	50	54.4	60.3	215	114	71.4	87.7	13.4	137	2.95	142.8	M12	F05/F07	5.83

88SIR.BW.F

RTS 3 pièces inox - sièges R-PTFE - embouts BW  
Sécurité Feu - ATEX Ex II 2 GD

DN65 - DN100  
PN63  
Passage intégral

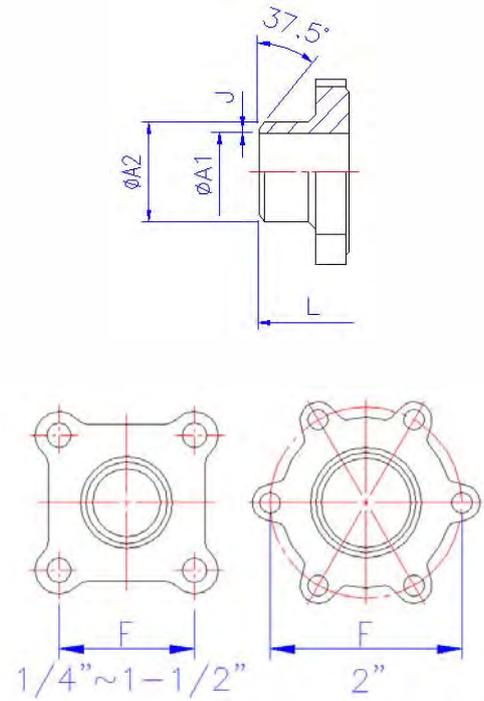
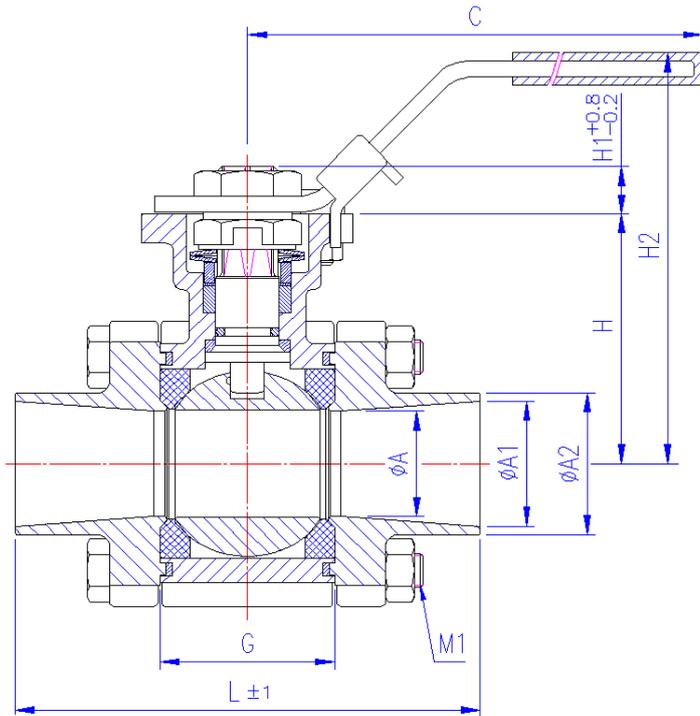
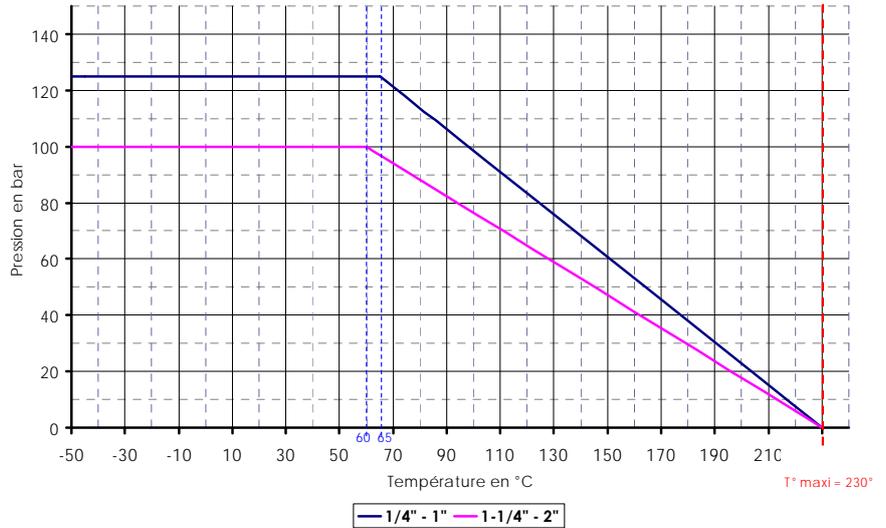
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges R-PTFE



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
2-1/2"	65	63	65	70.2	76	300	139	86.6	108.7	16.8	167	2.9	185	M14	F07/F10	12
3"	80	63	80	83.1	88.9	370	160	99	117.7	17.8	176	2.9	205	M16	F07/F10	16.2
4"	100	63	100	107.9	114.3	370	193	127	133.7	16.8	192	3.2	240	M16	F07/F10	25.8

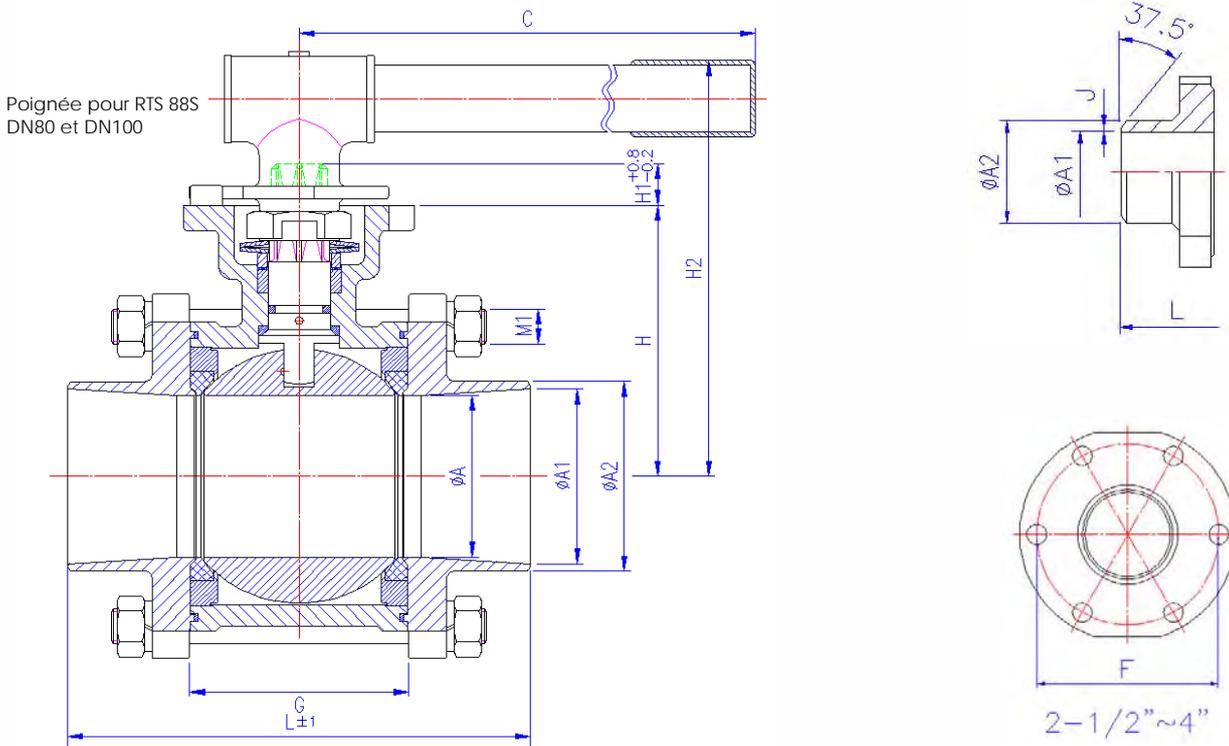
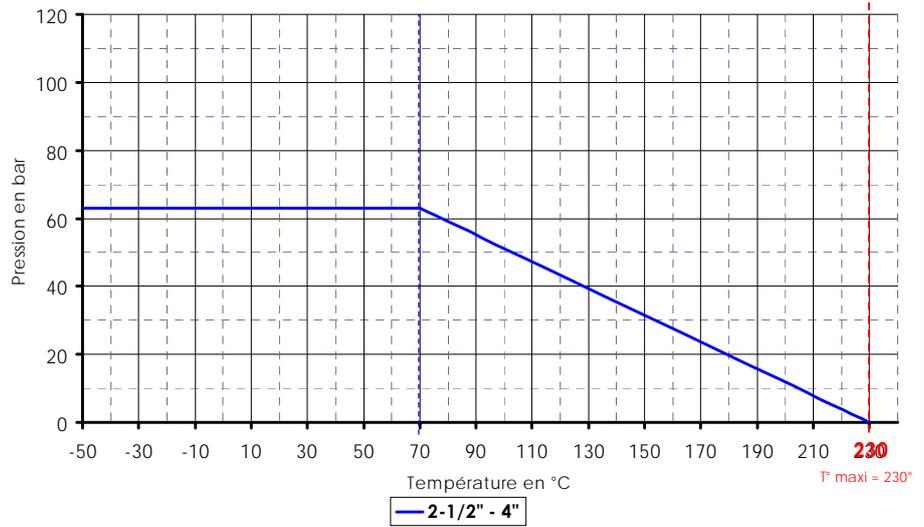
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
1/4"	08	125	9.5	9.5	13.5	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04	0.89
3/8"	10	125	12.6	13.2	17.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04	0.88
1/2"	15	125	15	17.2	21.3	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2.05	75	M6	F03/F04	0.82
3/4"	20	125	20	22.8	26.9	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	2.05	90	M8	F03/F04	1.29
1"	25	125	25	29.6	33.7	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	2.05	110	M8	F04/F05	2.01
1-1/4"	32	100	32	37.1	42.4	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	2.65	115	M10	F04/F05	2.76
1-1/2"	40	100	38	43	48.3	215	66.6	56.3	79	13.4	128	2.65	130	M10	F05/F07	4.21
2"	50	100	50	54.4	60.3	215	114	71.4	87.7	13.4	137	2.95	142.8	M12	F05/F07	5.83

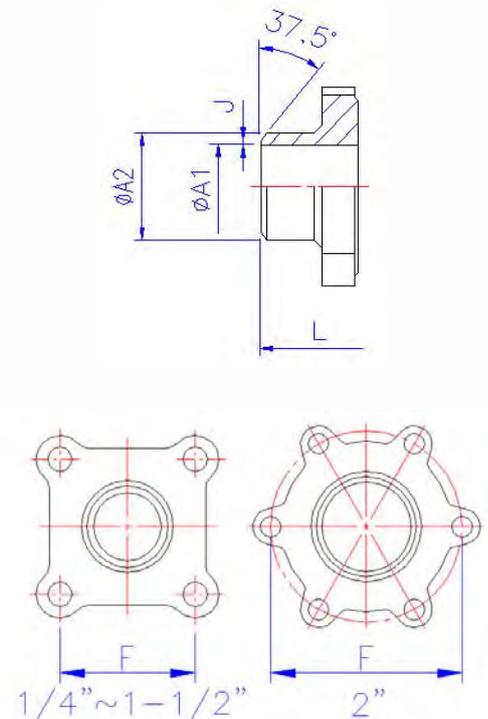
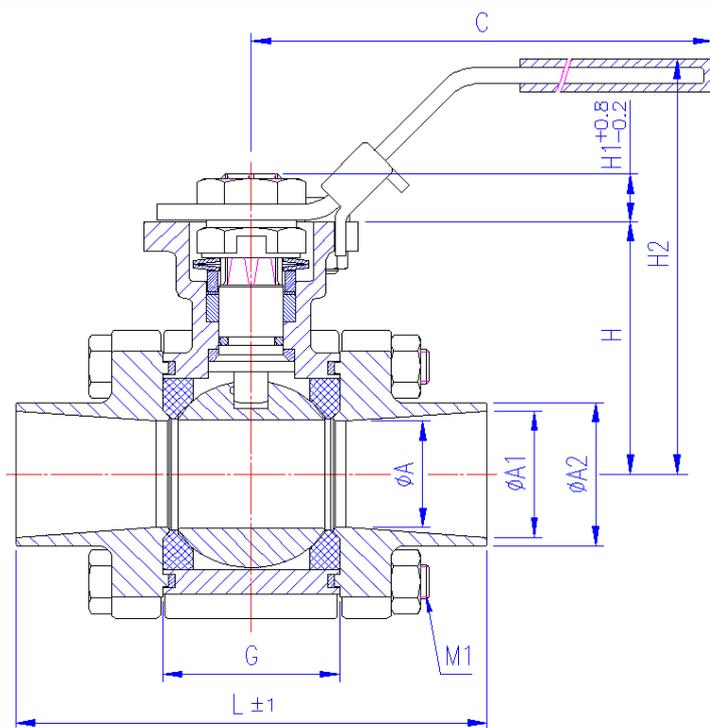
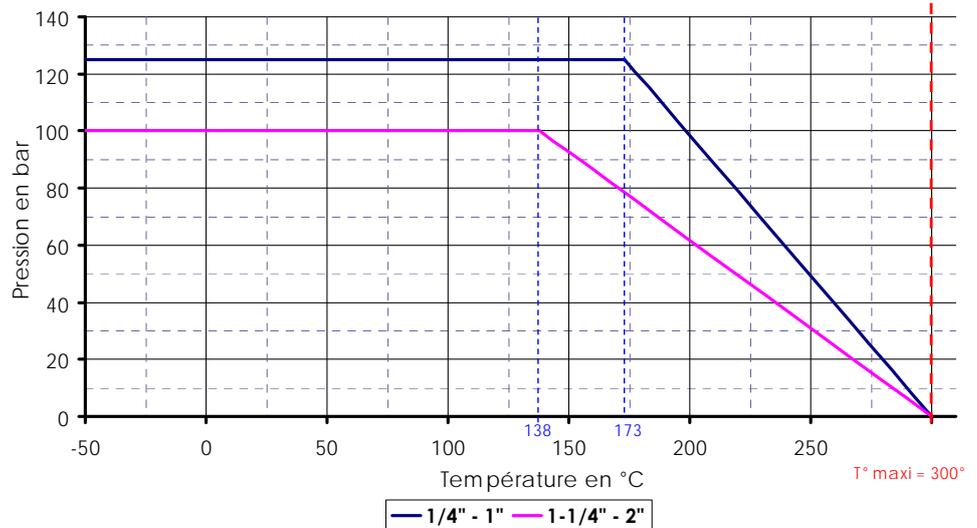
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241



**DIMENSIONS (mm)**

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211 Poids (Kg)
2-1/2"	65	63	65	70.2	76	300	139	86.6	108.7	16.8	167	2.9	185	M14	F07/F10 12
3"	80	63	80	83.1	88.9	370	160	99	117.7	17.8	176	2.9	205	M16	F07/F10 16.2
4"	100	63	100	107.9	114.3	370	193	127	133.7	16.8	192	3.2	240	M16	F07/F10 25.8

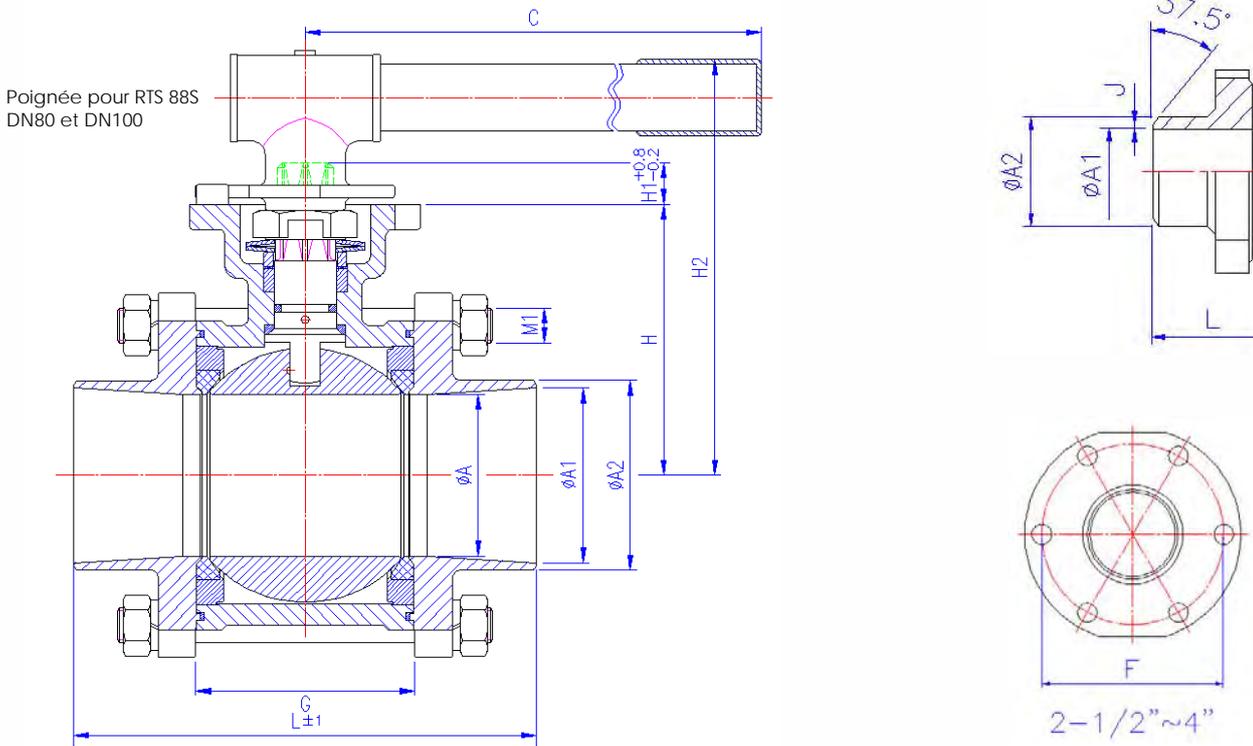
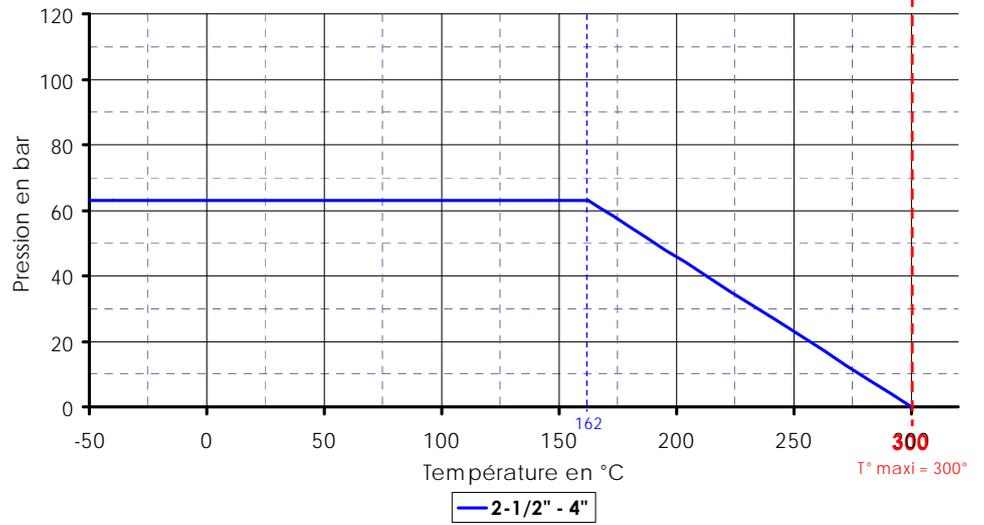
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges PEEK



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211 Poids (Kg)
1/4"	08	125	9.5	9.5	13.5	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04 0.89
3/8"	10	125	12.6	13.2	17.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04 0.88
1/2"	15	125	15	17.2	21.3	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2.05	75	M6	F03/F04 0.82
3/4"	20	125	20	22.8	26.9	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	2.05	90	M8	F03/F04 1.29
1"	25	125	25	29.6	33.7	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	2.05	110	M8	F04/F05 2.01
1-1/4"	32	100	32	37.1	42.4	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	2.65	115	M10	F04/F05 2.76
1-1/2"	40	100	38	43	48.3	215	66.6	56.3	79	13.4	128	2.65	130	M10	F05/F07 4.21
2"	50	100	50	54.4	60.3	215	114	71.4	87.7	13.4	137	2.95	142.8	M12	F05/F07 5.83

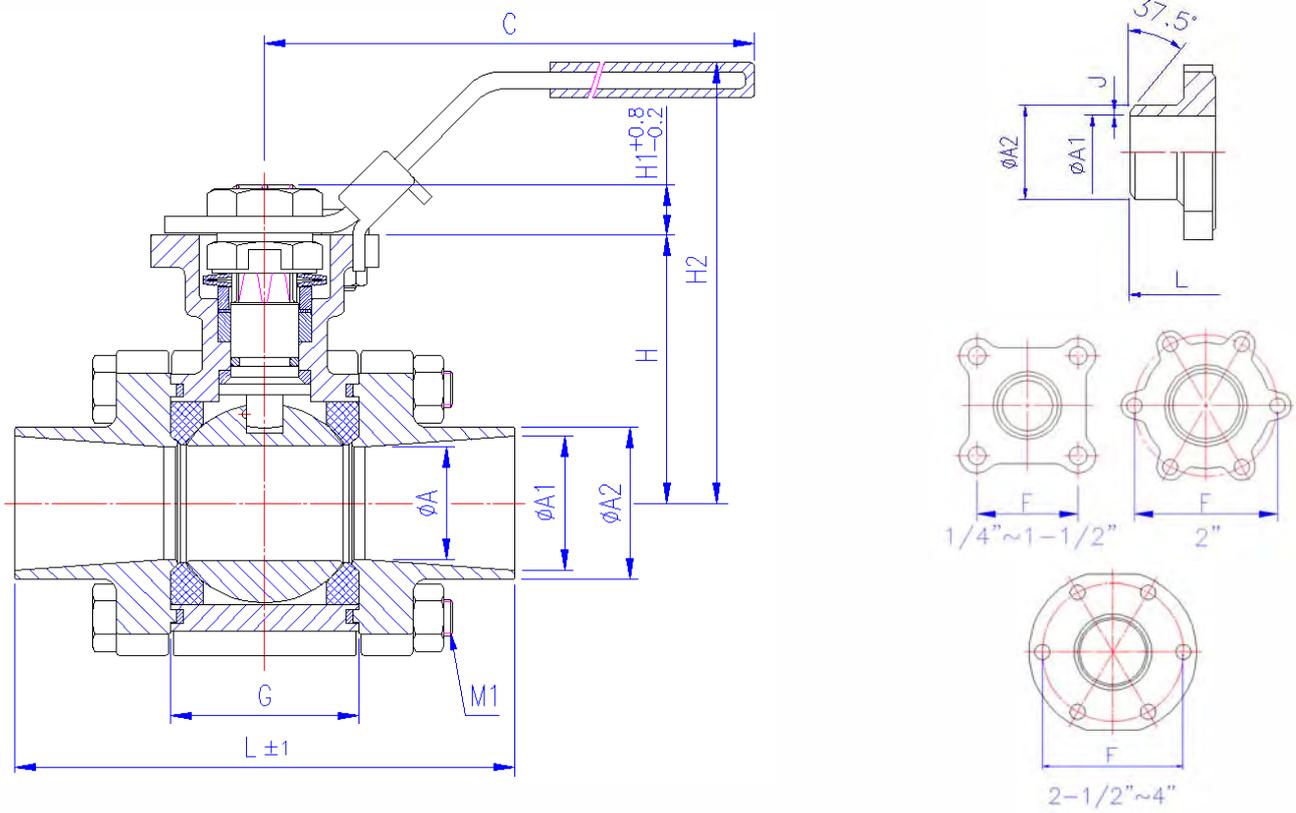
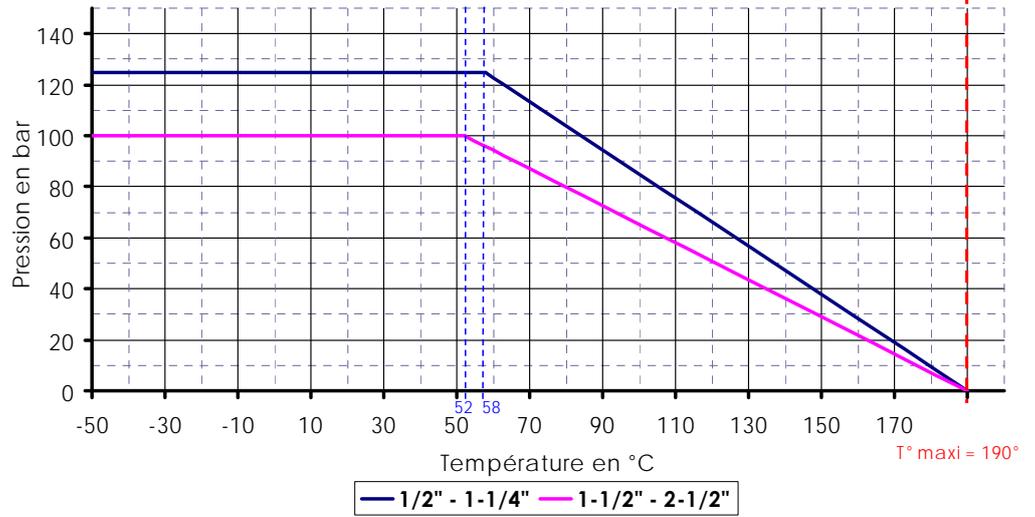
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges PEEK



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	P	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO 5211 Poids (Kg)
2-1/2"	65	63	65	70.2	76	300	139	86.6	108.7	16.8	167	2.9	185	M14	F07/F10 12
3"	80	63	80	83.1	88.9	370	160	99	117.7	17.8	176	2.9	205	M16	F07/F10 16.2
4"	100	63	100	107.9	114.3	370	193	127	133.7	16.8	192	3.2	240	M16	F07/F10 25.8

Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges R-PTFE

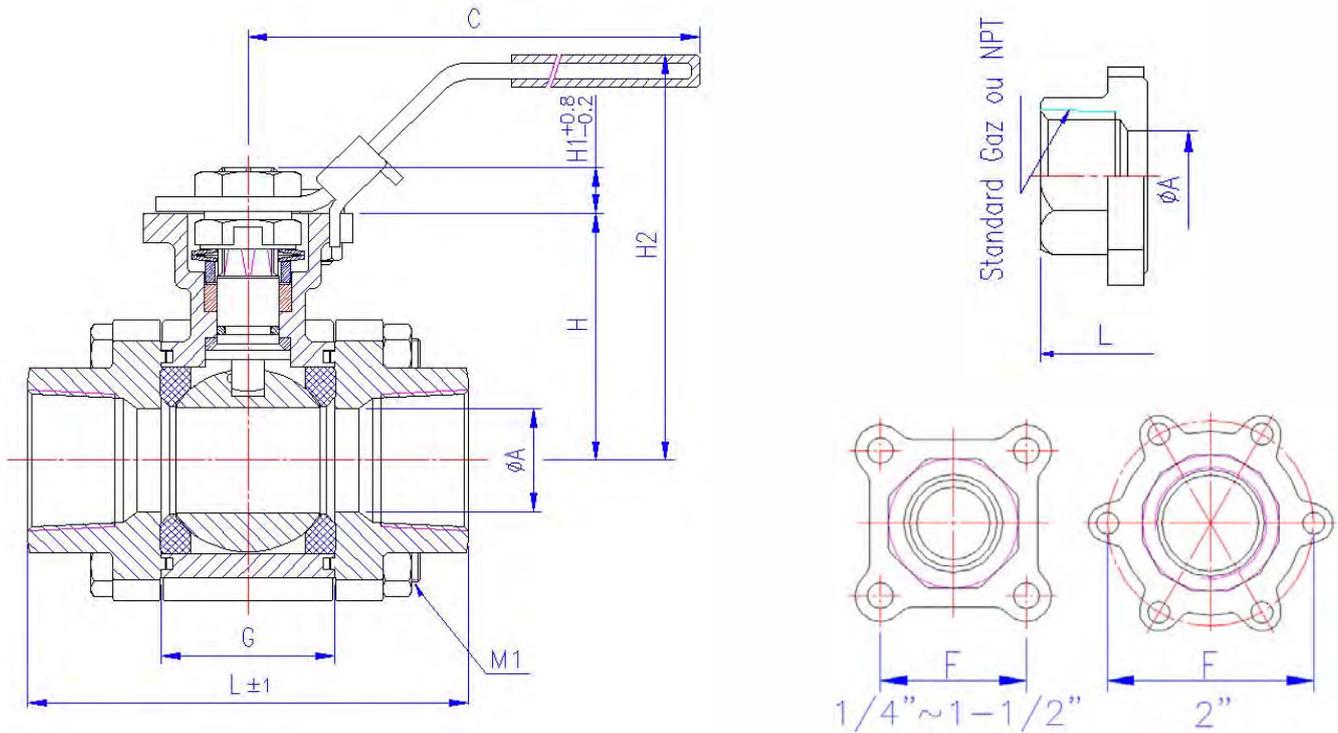
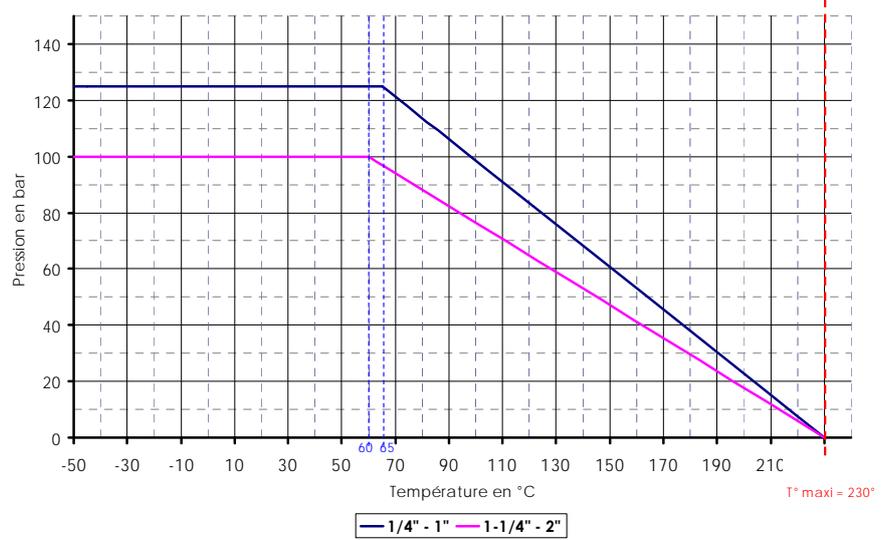


**DIMENSIONS (mm)**

Pouces	DN	P	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	J	L	M1	ISO5211	Poids (Kg)
1/2"	20	125	12.6	17.2	21.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	75	M6	F03/F04	0.83
3/4"	25	125	15	22.8	26.8	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	2	74.8	M6	F03/F04	0.84
1"	32	125	20	29.6	33.6	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	2	89.8	M8	F03/F04	1.50
1-1/4"	40	125	25	37.1	42.3	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	2.6	109.4	M8	F04/F05	2.17
1-1/2"	50	100	32	43	48.2	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	2.6	114.4	M10	F04/F05	4.27
2"	65	100	38	54.4	60.2	215	66.6	56.3	79	13.4	128	2.9	130	M10	F05/F07	5.30
2-1/2"	80	100	50	70.2	76	215	114	71.4	87.7	13.4	137	2.9	145	M12	F05/F07	6.51



Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241

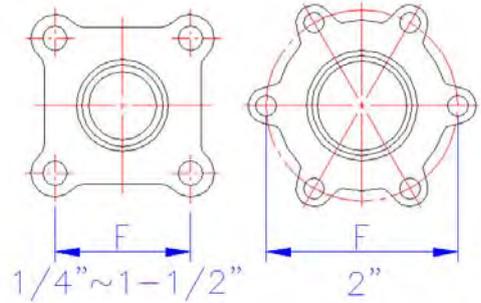
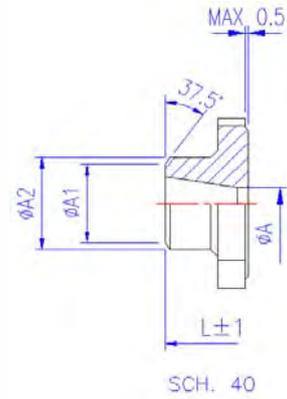
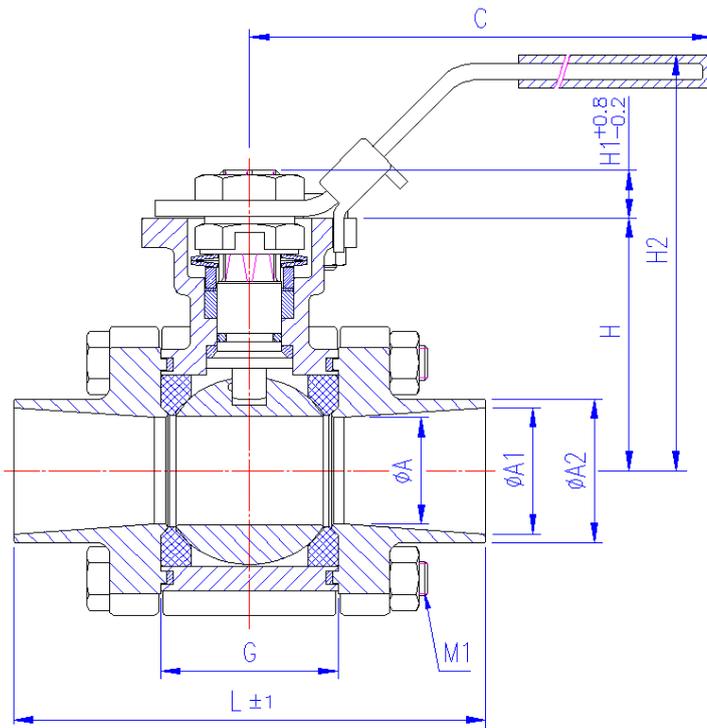
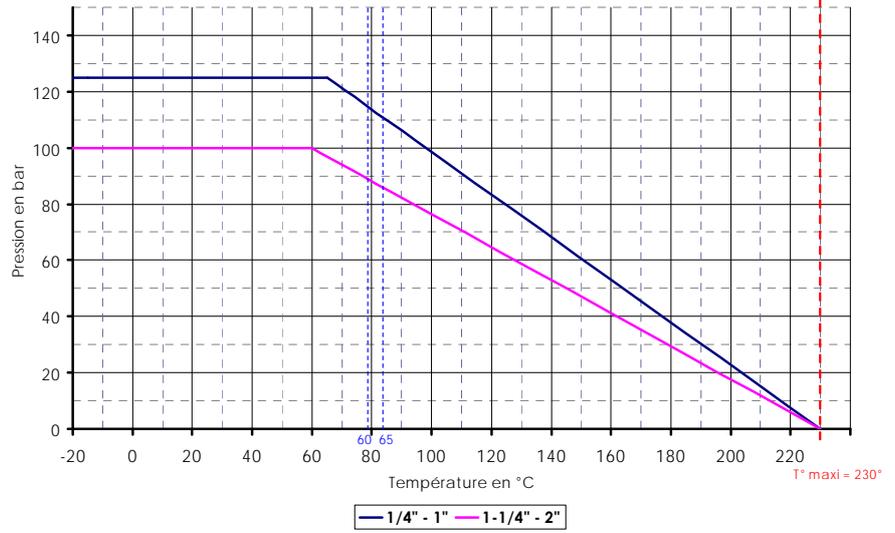


**DIMENSIONS (mm)**

Pouces	PN	ØA	C	F	G	H	H1	H2	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
1/4"	125	11.5	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.89
3/8"	10	125	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.88
1/2"	125	15	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	72.5	M6	F03/F04	0.82
3/4"	20	125	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	85.4	M8	F03/F04	1.29
1"	25	125	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	105.3	M8	F04/F05	2.01
1-1/4"	32	100	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	111	M10	F04/F05	2.76
1-1/2"	40	100	215	66.6	56.3	79	13.4	128	127.3	M10	F05/F07	4.21
2"	50	100	215	114	71.4	87.7	13.4	137	142.8	M12	F05/F07	5.83



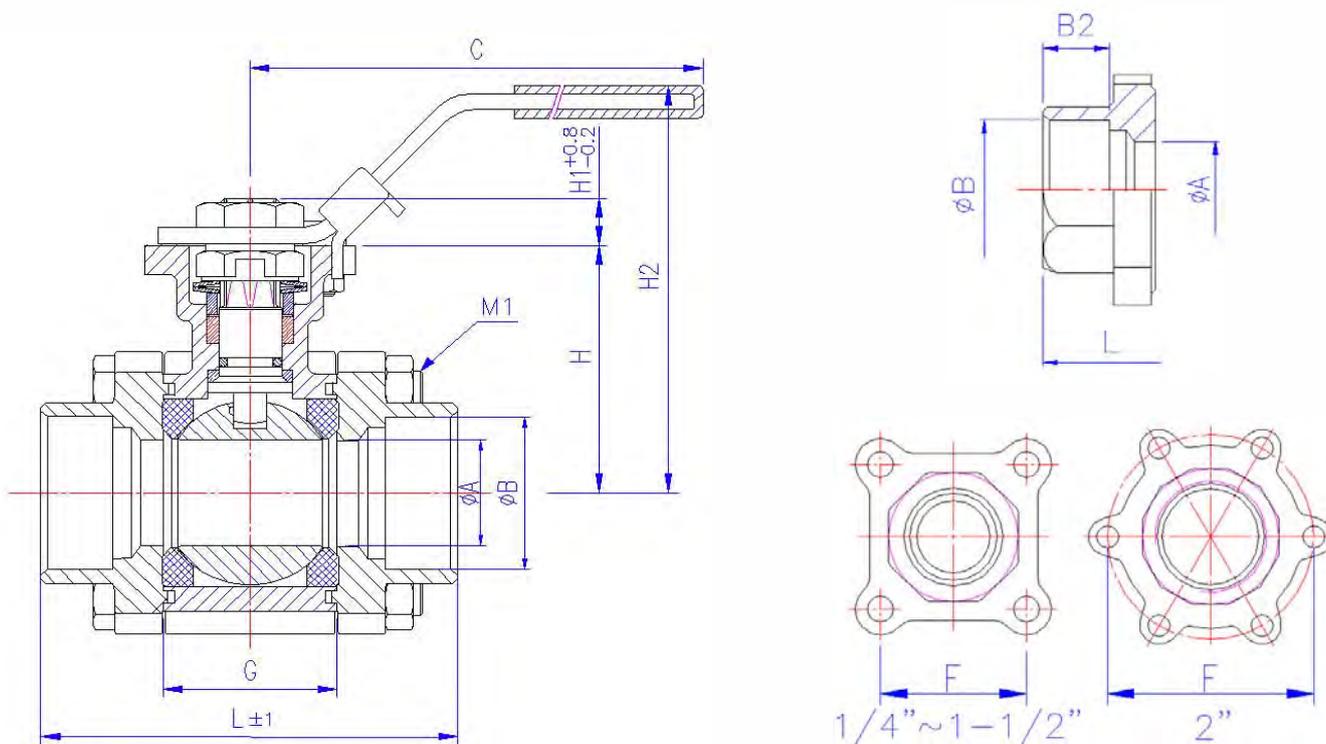
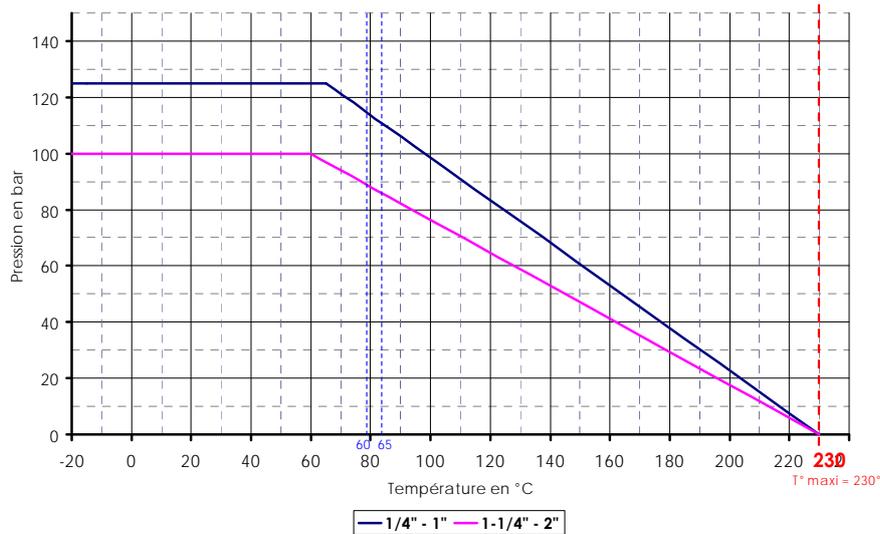
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	1	H2	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
1/4"	08	125	8	9.1	13.5	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	7	M6	F03/F04	0.89
3/8"	10	125	12	12.6	17.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.88
1/2"	15	125	15	15.8	21.7	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	7	M6	F03/F04	0.82
3/4"	20	125	20	21	27.2	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	90	M8	F03/F04	1.29
1"	25	125	25	26	34	165	50	43	59.3	10.4	98.5	110	M8	F04/F05	2.01
1-1/4"	32	100	32	35	42.7	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	115	M10	F04/F05	2.76
1-1/2"	40	100	38	40	48.6	215	66.6	56.3	79	13.4	128	130	M10	F05/F07	4.21
2"	50	100	50	52.5	60.5	215	114	71.4	87.7	13.4	137	142.8	M12	F05/F07	5.83

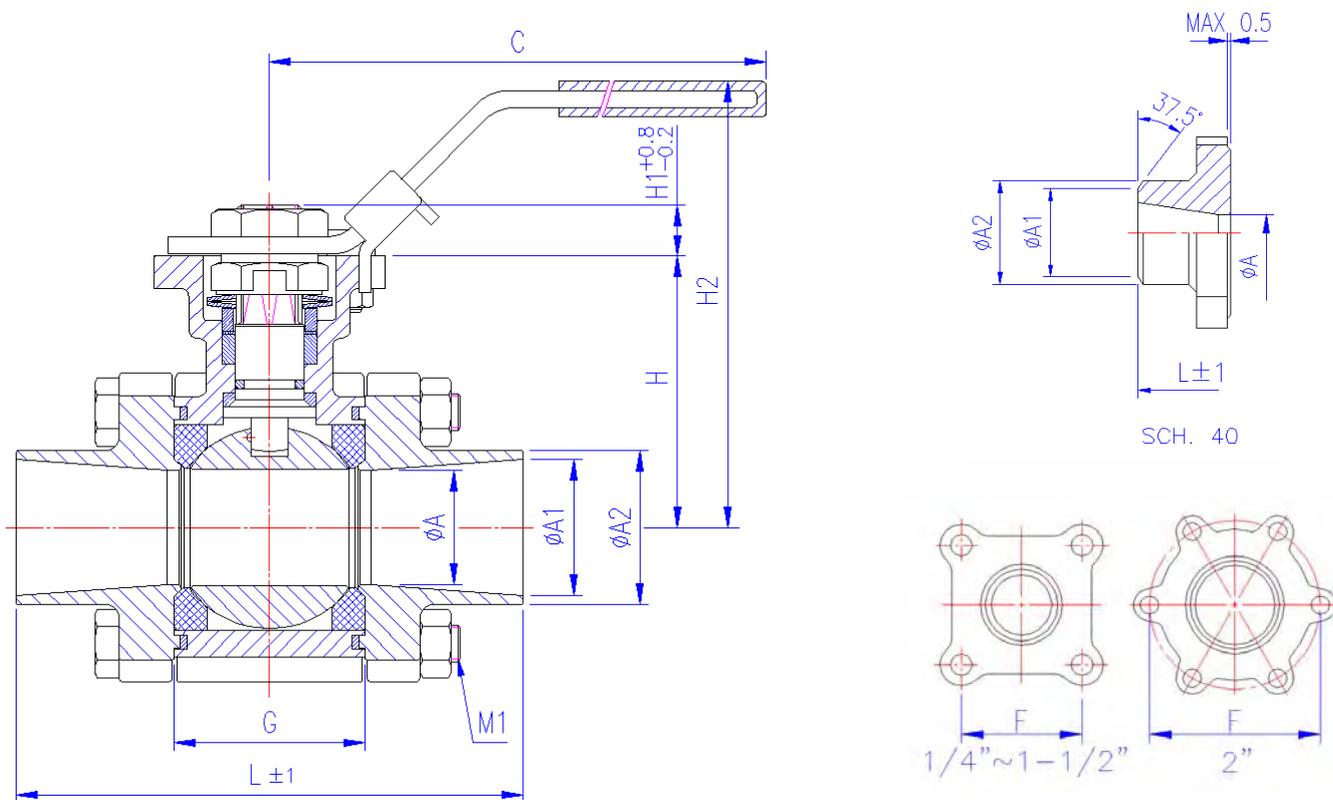
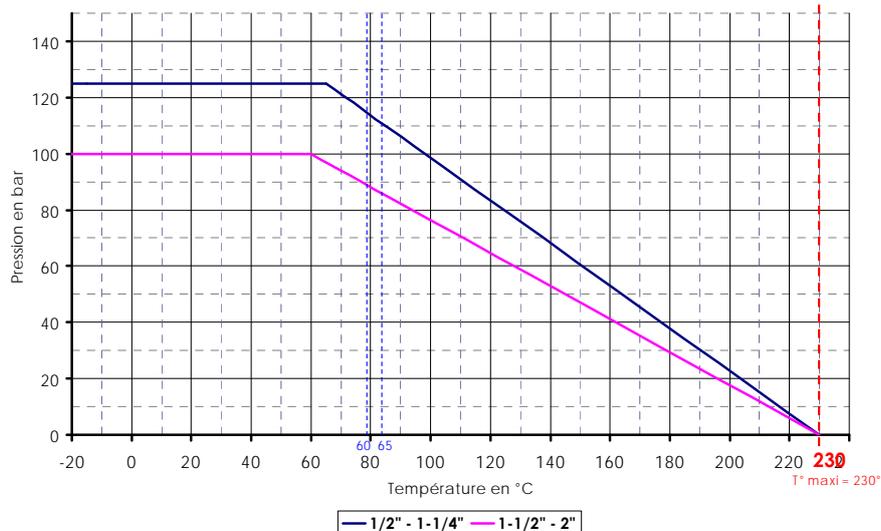
Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØB	B2	F	G	H	H1	H2	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)	
1/4"		125	11.5	14.3	10	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.89
3/8"	10	125	12.6	17.6	10	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.88
1/2"		125	15	21.9	10	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	72.5	M6	F03/F04	0.82
3/4"	20	125	20	27.3	13	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	85.4	M8	F03/F04	1.29
1"	2	125	25	33.9	13	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	105.3	M8	F04/F05	2.01
1-1/4"	32	100	32	42.8	13	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	111	M10	F04/F05	2.76
1-1/2"	40	100	38	48.9	13	215	66.6	56.3	79	13.4	128	127.3	M10	F05/F07	4.21
2"	50	100	50	61.3	16	215	114	71.4	87.7	13.4	137	142.8	M12	F05/F07	5.83

Courbes Pression - Température : RTS série 88S avec sièges MG1241



DIMENSIONS (mm)

Pouces	DN	PN	ØA	ØA1	ØA2	C	F	G	H	H1	H2	L	M1	ISO 5211	Poids (Kg)
1/2"		125	12.6	15.8	21.7	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	75	M6	F03/F04	0.83
3/4"	20	125	15	20.9	27.2	139	38.2	24.5	42.6	6.4	77	74.8	M6	F03/F04	0.84
1"	2	125	20	26.6	34	139	44.3	31.4	46.85	8.6	82	89.8	M8	F03/F04	1.50
1-1/4"	32	125	25	35	42.7	165	50	41.3	59.3	10.4	98.5	109.4	M8	F04/F05	2.17
1-1/2"	40	100	32	40.9	48.6	165	57.2	48.4	62.6	10.4	102	114.4	M10	F04/F05	4.27
2"	50	100	38	52.5	60.5	215	66.6	56.3	79	13.4	128	130	M10	F05/F07	5.30

## NOMENCLATURE

T [TA LUFT] = unité de contrôle contre les émissions fugitives

S [Stem extension] = réhausse de tige

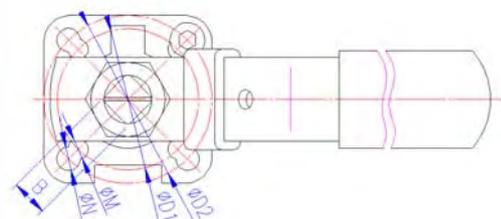
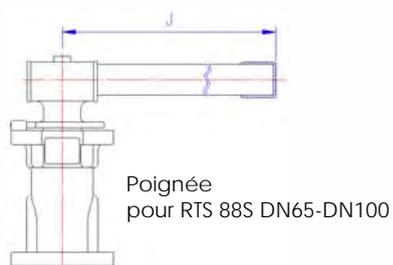
M [Mounting kit]= kit de montage



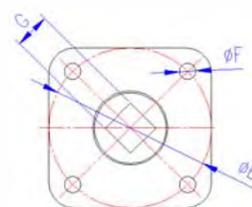
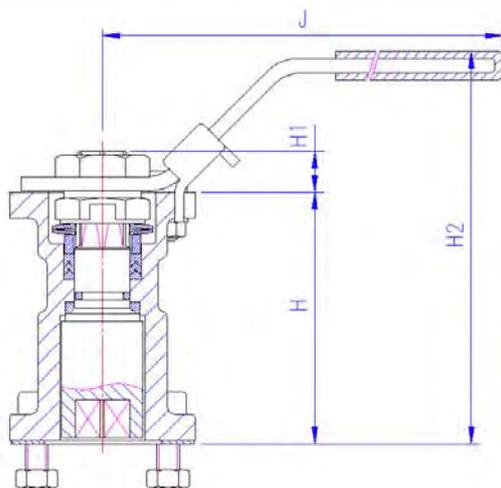
Rep.	Désignation	Qté	Matériaux
1.	Corps	1	inox 316
2.	Ecrou de tige	2	inox 304
3.	Rondelle d'arrêt	1	inox 304
4.	Rondelle Belleville	2	inox 301
5.	Fouloir de presse étoupe	1	inox 304
6.	Garniture presse étoupe	1	25% fibre verre + PTFE
7.	Tige	1	inox 316
8.	O'ring	1	Viton
9.	Joint de tige	1	PTFE / R-PTFE



## DIMENSIONS (mm)



Vue de dessus



Vue de dessous

Pouces	B	ØD1	ØD2	ØE	ØF	G	H	H1	H2	J	ØM	ØN	ISO 5211
1/4"	9	36	42	42	6	9	60.	6.2	95	139	6	6	F03/F04
3/8"	10	9	36	42	42	6	9	60.7	6.2	95	6	6	F03/F04
1/2"	9	36	42	42	6	9	60.	6.2	95	139	6	6	F03/F04
3/4"	20	9	36	42	42	6	9	60.7	6.2	95	6	6	F03/F04
1"	2	11	42	50	50	7	11	67	10.9	106	6	7	F04/F05
1-1/4"	32	11	42	50	50	7	11	67	10.9	106	6	7	F04/F05
1-1/2"	40	14	50	70	70	9	14	86	13.9	135	7.5	9	F05/F07
2"	50	14	50	70	70	9	14	86	13.9	135	7.5	9	F05/F07
2-1/2"	65	17	70	102	102	12	17	105	16.8	163	10	12	F07/F10
3"	80	17	70	102	102	12	17	105	16.8	163	10	12	F07/F10
4"	10	17	70	102	102	12	17	105	16.8	163	10	12	F07/F10

## COUPLE DE MANŒUVRE (en Nm) R-PTFE

Pression (Psi)	0	200	4			1000	1250	1500	1750	2000
Pression (Bar)	0	14	28	41	55	69	86	103	121	138
1/4"	08	9	9	9	9	9	9	9	10	12
3/8"	10	9	9	9	9	9	9	9	10	12
1/2"	15	9	9	9	9	9	9	10	12	12
3/4"	20	12	12	12	12	12	13	14	16	18
1"	25	17	17	17	18	20	22	22	23	26
1-1/4"	32	26	26	26	27	30	35	36	40	
1-1/2"	40	36	36	36	38	42	48	52	59	
2"	50	52	52	56	65	78	107	117	133	
2-1/2"	65	69	86	95	129	139	147			
3"	80	112	143	156	209	242	267			
4"	100	124	1							

- Coefficient de sécurité de 1.3 inclus
- Les robinets standard sont assemblés avec une huile silicone ; pour des robinets dégraissés (ex. : applications O<sub>2</sub>), nous consulter.

## COUPLE DE MANŒUVRE (en Nm) MG1241

Pression (Psi)	0	200	4			1000	1250	1500	1750	2000
Pression (Bar)	0	14	28	41	55	69	86	103	121	138
1/4"	08	10	10	10	10	10	10	10	11	13
3/8"	10	10	10	10	10	10	10	10	11	13
1/2"	15	10	10	10	10	10	10	11	13	13
3/4"	20	14	14	14	14	14	15	17	20	21
1"	25	19	19	19	20	22	25	25	26	29
1-1/4"	32	29	29	29	30	33	39	40	45	
1-1/2"	40	39	39	39	41	45	52	56	64	
2"	50	55	55	59	69	83	113	124	141	
2-1/2"	65	74	92	102	1					
3"	80	112	143	156	209	242	267			
4"	100	124	1							

- Coefficient de sécurité de 1.3 inclus
- Les robinets standard sont assemblés avec une huile silicone ; pour des robinets dégraissés (ex. : applications O<sub>2</sub>), nous consulter.

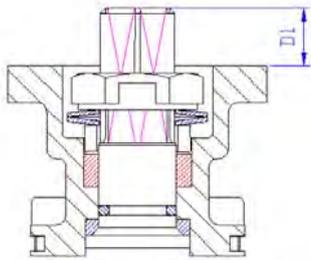
## COUPLE DE MANŒUVRE (en Nm) PEEK

Pression (Psi)	0	200	4			1000	1250	1500	1750	2000
Pression (Bar)	0	14	28	41	55	69	86	103	121	138
1/4"	08	11	11	11	11	11	11	11	12	15
3/8"	10	11	11	11	11	11	11	11	12	15
1/2"	15	14	14	14	14	14	14	16	19	19
3/4"	20	21	21	21	21	22	24	28	29	31
1"	25	26	26	26	28	31	34	34	35	40
1-1/4"	32	36	36	36	37	42	48	50	55	
1-1/2"	40	50	50	50	53	58	67	72	82	
2"	50	81	81	87	101	121	166	181	206	
2-1/2"	65	107	1							
3"	80	136	174	189	254	294	324			
4"	100	170	2							

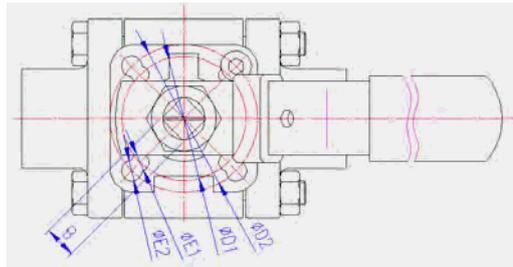
- Coefficient de sécurité de 1.3 inclus
- Les robinets standard sont assemblés avec une huile silicone ; pour des robinets dégraissés (ex. : applications O<sub>2</sub>), nous consulter.

N.B : Les couples de manœuvre mentionnés ci-dessus sont des estimations. Ces valeurs sont données pour indications seulement.

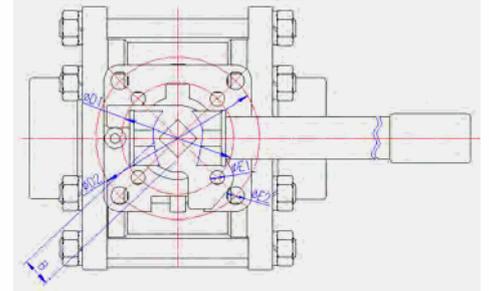
DIMENSIONS (en mm)



Hauteur du carré RTS 88S



Platine ISO 5211 du DN08 au DN50



Platine ISO 5211 du DN65 au DN100

Dimensions		Platine ISO 5211	D1 Hauteur du carré	B Carré de manœuvre 45°	ØD1 Ø cercle perçage int.	ØD2 Ø cercle perçage ext.	ØE1 Ø trous internes	ØE2 Ø trous externes
Pouces	DN							
1/4"	08	F03 / F04	6.4	9	36	42	6	6
3/8"	10	F03 / F04	6.4	9	36	42	6	6
1/2"	15	F03 / F04	6.4	9	36	42	6	6
3/4"	20	F03 / F04	8.6	9	36	42	6	6
1"	25	F04 / F05	10.4	11	42	50	6	7
1-1/4"	32	F04 / F05	10.4	11	42	50	6	7
1-1/2"	40	F05 / F07	13.4	14	50	70	7.5	9
2"	50	F05 / F07	13.4	14	50	70	7.5	9
2-1/2"	65	F07 / F10	16.8	17	70	102	10	12
3"	80	F07 / F10	17.8	17	70	102	10	12
4"	100	F07 / F10	16.8	17	70	102	10	12

### MONTAGE DES ROBINETS TARAUDÉS

- 1- Utiliser un produit d'étanchéité conventionnel tel que ruban PTFE sur les filetages des embouts.
- 2- Serrer uniquement en positionnant une clé sur les hexagones des embouts. Ne jamais effectuer le serrage en utilisant le corps du robinet ou le levier pour ne pas risquer d'endommager sérieusement le robinet.
- 3- Dans certains cas, les robinets taraudés peuvent être en plus soudés sur site. Ces robinets doivent être traités suivant les instructions concernant les robinets à souder en bout avant le soudage.

### MONTAGE DES ROBINETS À SOUDER EN BOUT

- 1- Faire un pointage du robinet sur la tuyauterie, en 4 points sur chacun des embouts.
- 2- Vanne en position ouverte (levier parallèle à l'axe de la tuyauterie), enlever tous les tirants du corps sauf 1 ;  
Desserrer l'écrou du tirant restant en place ;  
Faire basculer le corps hors de la tuyauterie.
- 3- Effectuer le soudage de chacun des embouts sur la tuyauterie.
- 4- Après refroidissement, nettoyer les 2 embouts et la surface du corps.
- 5- Refaire pivoter le corps en position et remettre les tirants. Serrer progressivement tous les écrous. Cette étape est très importante pour assurer le parfait alignement des embouts et du corps, afin d'éviter une distorsion.
- 6- Serrer les boulons progressivement. S'assurer que le couple maximum de serrage est bien respecté.
- 7- Vérifier le bon fonctionnement du robinet.

### INSTRUCTIONS DE SERRAGES DES BOULONS

- Les écrous des tirants de corps doivent être serrés progressivement.
- Serrer l'écrou d'un tirant d'un côté puis celui sur la diagonale opposée.
- Répéter l'opération pour les autres tirants, les uns après les autres.

Dimension du robinet		Couple de serrage des TIRANTS (Nm)		Couple de serrage de l'ÉCROU DE TIGE (Nm)	
		Passage intégral	Passage réduit	Passage intégral	Passage réduit
1/4"	8	10 ~ 11	-	8.2	-
3/8"	10	10 ~ 11	-	8.2	-
1/2"	15	11 ~ 15	10 ~ 11	9.2	8.2
3/4"	20	14 ~ 18	11 ~ 15	9.2	9.2
1"	25	19 ~ 23	14 ~ 18	14.3	9.2
1-1/4"	32	22 ~ 25	19 ~ 23	14.3	14.3
1-1/2"	40	38 ~ 42	22 ~ 25	19.4	14.3
2"	50	42 ~ 46	38 ~ 42	19.4	19.4
2-1/2"	65	47 ~ 50	42 ~ 46	22.4	19.4
3"	80	49 ~ 55	47 ~ 50	22.4	22.4
4"	100	55 ~ 58	49 ~ 55	25.5	22.4